

CELIA MARTÍNEZ DURO

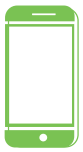
EN>ES TRANSLATOR, COPYWRITER AND PROOFREADER

+34 627 77 68 11 | aunportraducire@gmail.com

GET TO KNOW ME BETTER!

After finishing the **Degree in Translation and Interpreting**, I started working in an advertising company. There I developed my skills as a copywriter and could learn more about marketing and advertising. I finished the **MA in Creative and Humanistic Translation** and the **Expert Degree in Video game Translation and Localization** (ISTRAD). I now specialize in literary texts, audiovisual content, video game translation and copywriting.

TRANSLATION SERVICES



VIDEO GAME AND APP LOCALIZATION



DUBBING VOICE OVER



AUDIO DESCRIPTION SDH



SUBTITLES



LITERATURE



COPYWRITING PROOFREADING

CAT TOOLS

TRADOS STUDIO ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

TRANSLATION WORKSPACE ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

XBENCH ● ● ● ● ● ● ● ●

AEGISUB ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

SUBTITLE WORKSHOP ● ● ● ● ● ● ● ●

EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR

2019

- Audiovisual translation (subtitles, dubbing and voice over for short films and documentaries)
- Video game and app localization
- Website translation (tourism, technical, gastronomy...)
- Copywriting for different companies
- Proofreading

2019

NÓVALO LINGUISTIC SERVICES

- Junior translator (internship)
- Translation of technical texts and marketing
 - Copywriting

2017

COONIC

- Translator and account executive
- Website translation
 - Copywriting
 - Social media management

2017

GALERÍA ISABEL HURLEY

- Translation internship
- Website and information sheet translation